

## Voorwoord



Dat het voormalige Oostblok als een magneet werkt op buitenlandse investeerders, is bekend. Een van de sterke stijgers is Roemenië die op de 5de plaats staat en samen met buurland Bulgarije (8ste plaats) een aangroei kende van 20 à 30.000 jobs. De toetreding tot de Europese Unie zal deze trend mogelijk nog doen versnellen.



Dr. Dan Catana, bezieler van Nona

Er blijkt een groeiende interesse van kandidaat-investeerders in die markten. West-Europa blijft nog wel aantrekkelijk voor dienstencentra die dicht bij de klant moeten zitten, en vooral voor hoogwaardige onderzoeksactiviteiten. Toch lijkt ook daar een verschuiving begonnen. Zo haalde Roemenië liefst 19% van alle onderzoeks- en ontwikkelingsjobs binnen.

Er is dus hoop, de aanhoudende inspanningen tot solidaire ondersteuning blijken invloed te hebben.

We hopen dat deze evolutie ook het onderwijs, de gezondheidszorg, het sociale leven, het perspectief van het Roemeense volk, het vooruitzicht op een humaan bestaan ten goede komt.

In schril contrast met deze hoopvolle ontwikkeling staat het droeve nieuws van het overlijden van Dr. Dan Catana, de bezielende kracht achter NONA. Zijn heengaan treft ons diep.

We bieden zijn echtgenote Marion, zijn moeder Bunica en zijn familie ons medeleven aan.

Mocht zijn dood nieuw leven geven aan het Roemeense volk.

Marc Claeys, Voorzitter NONA

## Zesde editie van het Roemeens eetfestijn op zondag 11 november 2007

U bent van harte uitgenodigd op ons jaarlijks eetmaal met traditionele Roemeense gerechten op zondag 11 november 2007. We verwelkomen u tussen 12 en 14 uur.

Op het menu:

*Aperitief: Roemeense champagne of fruitsap*

\*\*\*\*

*Kippensoep*

\*\*\*\*

*Tsigaie met ratatouille*  
*Gebakken aardappelen*

De prijs is onveranderd gebleven: 15 EUR voor volwassenen, 5 EUR voor kinderen tot 12 jaar.

Plaats van het gebeuren: Parochiaal Centrum, Baron de Gieyalaan 25, De Pinte.

Kaarten zijn te bekomen bij de bestuursleden van de vzw NONA en op het secretariaat, Serafien de Ryckelaan 21, De Pinte, tel. 09 282 85 78, e-mail: jan.milh@pandora.be. Overschrijven kan op rekening nummer 751-2003188-81 met vermelding "etentje X volwassenen Y kinderen". Reserveren kan tot 9 november.

Elk zegge het verder!



### In memoriam Dr. Dan Catana

In 1992 – drie jaar na de revolutie-ontmoette ik voor het eerst Dan Catana. Hij werkte als kinderchirurg in het Marie Curieziekenhuis te Boekarest. Meteen viel me op dat hij anders was dan de 'anderen'.

In tegenstelling tot veel van zijn collega's was hij niet onverschillig, niet verbitterd, niet op persoonlijk profijt gericht. Hij had een hekel aan de vertragende hiërarchische bureaucratie in zijn land. Hij wist hoe nefast het ancien régime was en had besloten mee te werken aan een nieuw, hoopgevend democratisch elan.

Hij specialiseerde in Parijs en kreeg een aanbod om in Frankrijk als arts te werken. Ondanks de lokroep van een mooi inkomen, een medische topinfrastructuur en toegang tot alle wetenschappelijke bronnen, verkoos Dan om terug naar zijn volk te gaan om samen met hen de strijd voor een beter bestaan te voeren.

Dokter Dan had charisma en veroverde snel de harten van 'zijn' kinderen en van bezoekers uit het Westen. Op een aanstekelijke wijze motiveerde hij ons om zijn land te helpen met financiële steun, infrastructuur en kennis.

Zijn gedrevenheid lag aan de wieg van het ontstaan van NONA.

Dan Catana ontwikkelde voortdurend nieuwe, bruisende ideeën. Soms bleven het dromen, vaak werden ze werkelijkheid. De pedagogische achterstand van de zieke kinderen en het gebrek aan ontwikkelingskansen kon hij niet lager aanzien.

Hij richtte een speelkamer in, fleurde de trieste ziekenhuismuren op met tekeningen, organiseerde onderwijs in het ziekenhuis, zorgde voor een speeltuin en realiseerde zijn bouwplannen. Hij was erg dankbaar dat NONA hem hierbij ten

volle ondersteund heeft.

Beste Dan,

Je laat een humane erfenis achter, een herinnering aan een gedreven man met het hart op de juiste plaats.

We blijven ons steentje bijdragen om solidair te zijn met uw geliefde kinderen zonder naam: NONAME-CHILDREN.

*Marc Claeys*

### "Lenteklanken voor Roemenië" was voltrefter

Het talrijk opgekomen publiek heeft op zaterdag 5 mei 2007 kunnen genieten van een boeiend concert gebracht door het Vocaal Ensemble Kalliope uit Gent onder deskundige leiding van Sabine Haenebalcke. Niet voor niets staat dit koor op de provinciale koorwedstrijden geklasseerd in de ereafdeling.



Het concert werd ingeleid door Sien Van Boven, voorzitter van de GROS (Gemeentelijke Raad voor OntwikkelingsSamenwerking), waarvan NONA deel uitmaakt.

Anders dan de koren die de voorgaande edities van ons benefietconcert hebben verzorgd, koos Kalliope voor een 20<sup>ste</sup>-eeuws en hedendaags repertoire met een voorkeur voor Vlaamse componisten. Gecombineerd met een overwegend jonge groep zangers en zangeressen, bracht Kalliope een verfrissende klank die ook door minder geoefende luisteraars geapprecieerd werd. De niet altijd van enige humor gespeende inleiding van de dirigente zorgde er tevens voor dat de luisteraar met een beter begrip de soms verrassende muziek kon smaken.

Voor volgend jaar hebben we een verrassing in petto, meer daarover later!

*Jan Milh*

### Nieuws van de ziekenhuisschool Sfânta Faustina

Op 27 november 2006 werd de ziekenhuisschool geopend in aanwezigheid van o.m. bijgewoond de Belgische ambassadeur in Boekarest, Philippe Roland. Grote afwezi-

ge was Dr. Dan Catană, de grote bezieler achter het project, die wegens zijn gezondheidstoestand verstek afwezig was. Vorige maand kregen we dan het trieste bericht dat hij overleden. Onnodig te zeggen dat hij zowel in het hospitaal als bij ons een grote leegte achterlaat.

Wanneer het vorig jaar duidelijk was dat Dan Catană voor lange tijd werkonbekwaam zou zijn, heeft de Ierse vereniging "Help us dry the tears", die het schoolgebouw bestoogde, Mihai Benchea aangesteld als coördinator. We ontmoetten Mihai voor het eerst bij de opening van het schooltje en hij heeft bij ons een dynamische indruk nagelaten, indruk die we na één jaar werking positief moeten evalueren, bij zoverre dat wij bij de provincie Oost-Vlaanderen een subsidie kregen om, naast andere werkingskosten, ook zijn loon te betalen.

Naast het opnemen van de dagelijkse coördinatie van de tewerkgestelde leerkrachten, verwachten wij overigens van hem dat hij de Roemeense overheid herinnert aan de belofte om het ziekenhuisschooltje te integreren in het officiële onderwijssysteem en daarbij eigen personeel ter beschikking te stellen. Deze belofte werd in 2003 vastgelegd in een samenwerkingsprotocol die weliswaar enkel de schooljaren 2005-2006 en 2006-2007 besloeg en onder de voorwaarde dat het schoolgebouwtje afgewerkt zou zijn – wat inmiddels gebeurd is. Onze vereniging heeft eveneens een brief gericht naar onze ambassadeur om bij de Roemeense overheid tussen te komen (zie elders in deze nieuwsbrief). Een (op zijn minst gedeeltelijke) overname door de overheid van de leerkrachten is trouwens een absolute noodzaak, vermits onze vereniging niet over voldoende financiële middelen beschikt om deze lonen te blijven betalen.

Ondertussen zijn de leerkrachten uiteraard opgetogen over hun nieuwe logement: nadat ze gedurende 3 jaar enkel in het hospitaal les konden geven, beschikken ze nu over ruime lokalen. Voor bedlegerige patiëntjes moeten ze evenwel een uitzondering maken.

De personeelsbezetting van de leerkrachten is vorig jaar licht gewijzigd. Kamelia heeft de school verlaten, terwijl een studente Paula Gabor gedurende 4 maand een stage heeft gedaan. Het lerarenteam bestaat momenteel uit Liliana Simion, Tuta Visescu en Larisa Hanganu, terwijl Alina Blaj verantwoordelijk is voor de speelkamer.

*Jan Milh*

## Brief aan de heer Philippe Roland, Ambassadeur van België

In opdracht van onze raad van bestuur schreef ondervoorzitter Gilbert Strumane onderstaande brief ter ondersteuning van ons schoolproject.

*Mijnheer de Ambassadeur,*

*Op 27 november 2006 bent u ingegaan op onze uitnodiging aanwezig te zijn op de plechtige opening van het schooltje "Sf. Faustina" in het kinderziekenhuis "Marie Curie" in Boekarest.*

*Voor de vertegenwoordigers van de vzw "Nona" was dit hartversterkend en wij blijven u daarvoor bijzonder erkentelijk.*

*Tijdens de aansluitende receptie hebt u ons gezegd dat we in geval van nood bij u mochten aankloppen wanneer dit nodig zou blijken.*

*De omstandigheden dwingen ons om u op de hoogte te brengen van de situatie, in de hoop dat u mee kan helpen te zoeken naar een oplossing.*

*Eerste pijnlijke gegeven is dat Dr Dan Catana, verbonden aan het hospitaal M.S. Curie (Budimex) en drijvende kracht achter het project, enkele weken terug overleden is na een lange maar hopeloze strijd tegen een niets ontziende ziekte.*

*U moet begrijpen dat het heengaan van deze zo waardevolle mens zwaar doorweegt op de verdere werking van "Sf. Faustina".*

*Maar dat is niet alles.*

*Tijdens de openingsplechtigheid heeft de woordvoerder van "Nona", in het Roemeens, de onduidelijke boodschap overgebracht dat onze vzw, die de voorbije drie jaar de salarissen van de leerkrachten en de opvoedster voor de kinderopvang kon betalen, daar vanaf begin 2008 zou moeten mee stoppen.*

*Wij hebben de inspanning zo lang kunnen aanhouden, in hoofdzaak dank zij de substantiële steun die wij van het provinciebestuur van Oost-Vlaanderen mochten ontvangen. Die subsidie wordt evenwel, voor alle humanitaire projecten, beperkt tot drie jaar.*

*U moet begrijpen, Mijnheer de Ambassadeur, dat wij er niet kunnen in slagen het noodzakelijke en steeds toenemende budget te vergaren door het organiseren van fundraising acties of met de steun van kleinschalige projecten in scholen,...*

*Niet te verwaarlozen parameters daarbij zijn de snel groeiende lonen van de leerkrachten en de ontwaarding van de euro t.o.v. de lei.*

*Er is druk gezocht naar alternatieven, o.a. met de Vlaamse Gemeenschap, maar daarvoor is de medewerking en de financiële inbreng van de Roemeense autoriteiten onontbeerlijk. Het is hierbij helaas een niet weg te cijferen gegeven dat men zich richt naar grootschalige en meer economisch gerichte initiatieven.*

*Wij hebben aan de plaatselijke coördinator, voorlopig betaald door de Ierse partner die voor het gebouw heeft gezorgd, de opdracht gegeven om ons in contact te brengen met de onderwijsverantwoordelijken op lokaal en nationaal vlak.*

*In de eerste plaats moeten die kunnen herinnerd worden aan de onderschreven belofte in het "protocole de collaboration" van 08.04.2003, geldig voor de schooljaren 2005-2006 en 2006-2007, waarbij het Ministerie van Opvoeding en Onderzoek zich engageerde om het ziekenhuisschooltje te integreren in het onderwijssysteem en daarbij eigen personeel ter beschikking te stellen. Dit engagement bleef evenwel dode letter met als gevolg dat "Nona" alle personeelskosten heeft moeten dragen.*

*Tot onze spijt moeten wij vaststellen dat de morele impact van onze coördinator, waarvan wij de goede wil niet ontkennen, onvoldoende is om tot een dialoog te komen.*

*De volledige raad van bestuur van onze vzw is de mening toegedaan dat u de best geplaatste persoon bent om onze pogingen te ondersteunen om tot een volwaardig contact te komen met de verantwoordelijken, zowel op het ministerie van onderwijs als bij de stad Boekarest, waarbij de directie van het hospitaal M.S. Curie (Budimex), minstens als waarnemer, zou moeten kunnen betrokken worden.*

*Van onze kant zijn wij uiteraard bereid om een gemandateerde afvaardiging naar Roemenië te sturen, mits ons toch voldoende tijd te geven om de praktische regeling uit te werken.*

*Het is onze grote hoop, Mijnheer de Ambassadeur, dat u ons zal kunnen helpen.*

*Met bijzondere hoogachting,*



### Vakantiespelen in Roemenië

Sinds enkele jaren organiseert Marlene Bourgeois, een lerares op rust uit Gent, vakantiespelen voor de kinderen uit het Karpatendorp Costesti.

Nona ondersteunt deze activiteit financieel en materieel. Zo werden er 2 jaar terug een 100-tal nieuwe en opgeknapte kinderfietsen geschonken aan dit project.

De schoolvakantie beslaat in Roemenië ongeveer 3 maanden. Vele kinderen zitten alleen thuis of bij hun grootouders en hebben weinig spel mogelijkheden.

Marlene schaarde rond zich een enthousiaste ploeg van jonge medewerkers uit Costesti en organiseert er gedurende 6 weken vakantiespelen.

Opgedeeld in groepjes volgens leeftijd kunnen de zowat 160 ingeschreven kinderen meedoen aan een waaier van activiteiten. Zo kunnen ze zwemlessen volgen, leren pingpongen, voetballen, basketten, fietsen, spelonderwijs Frans leren,...

Ook natuurwandelingen in het prachtige Nationale park waar het dorp deel van uitmaakt staan op het programma. Op het einde van de vakantiespelen houden de kinderen ook een grote zwerfvuil ophaalactie om zo van jongs af aan respect aan te leren voor het milieu.

### Verrassende start met Harmonie De Rustende Moeders

Jo Raman, bezieler van deze kleinste fanfare ter wereld, trok samen met Nonabestuurslid Johan Demets en hun familie naar Roemenië om er de vakantiespelen feestelijk in te spelen. Op zondag 8 juli kwamen alle kinderen en hun familie samen aan het gemeentehuis van Costesti. Elke deelnemer kreeg er zijn groene T-shirt met logo en een ballon voor de ballonwedstrijd.

Begeleid door de plaatselijke politie ging het dan in stoet, de Rustende Moeders voorop, naar het voetbalveld waar alle ballonnen de lucht in gingen.

Langs het parcours was er heel wat bekijks, deuren, ramen en poorten werden geopend en de bewoners van het dorp genoten mee.



Marlene (links in beeld), Harmonie De Rustende Moeders en de kinderen van Costesti.

### Mentaliteitsverandering

Met deze vakantiespelen wil Marlene Bourgeais een dynamiek op gang brengen die het dorpsleven nieuwe kansen biedt. De slechte economische situatie van vele gezinnen laat weinig ruimte voor ontspanning en activiteiten. Dankzij dit initiatief krijgen kinderen ontplooiingskansen en ontstaat er weer een sociaal weefsel binnen de dorpsgemeenschap.

Johan Demets

### Gezocht

Scholen, verenigingen, jeugdbewegingen, serviceclubs, ondernemingen, stichtingen .... die een actie willen doen om ons te steunen.

Mensen die een feest geven en geen geschenken willen maar ons rekeningnummer op hun uitnodigingen vermelden.

Andere vormen van creatieve inzet om wat financiële middelen te verzamelen.

Wij zullen het goed en correct besteden.

Neem contact op met ons Nonasecretariaat op onderstaand adres.

### Giften en subsidies

Het Oost-Vlaamse provinciebestuur heeft ons dossier ter ondersteuning van het project Trovant gunstig geadviseerd en voor dit jaar een bedrag van 2.500 euro toegekend.

Hierdoor kunnen de vakantiewerking voor de kinderen en de vormingsactiviteiten in Costesti verder gezet worden.

We vroegen ook financiële steun aan de provincie voor de ziekenhuis-

school St-Faustina. Voor de verdere uitbouw van de school en de coördinatie wordt een bedrag van 7.250 euro voorzien.

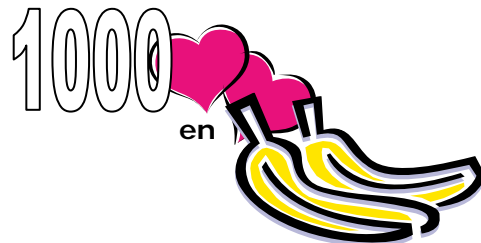


NONA was aanwezig op de jaarlijkse braderie in De Pinte begin september.

We kregen bijna 60 euro spontane giften voor onze actie 'duizend harten en bananen'. Voor het derde opeenvolgend jaar kunnen we wekelijks een banaan geven aan de kinderen van het kleuterschooltje in Pietreni.

De grabbelton en het 'blikjes werpen' brachten om en bij 140 euro op.

Dank, want alle beetjes helpen.



Uw aanwezigheid op onze 6de Nonamaaltijd op 11 november en op het benefietconcert in het voorjaar van 2008 steunt verder onze werking.

Giften zijn steeds welkom op rek. 751-2003188-81, NONA - De Pinte.

### Vzw NONA

Hilde Baekelandt, Marlene Bourgeais, Nico Braeckman, Marc Claeys, Christine Declercq, Johan Demets, Paul Dermaux, Mimi De Wilde, Annelies Geeraerts, Luc Henau, Fons Jordens, Simonne Lefebvre, Jan Milh, Carl Spriet, Gilbert Strumane, Cecile Vanassche, Rita Vandenborre, Mieke Verlinde.

**Contact:** Jan en Hilde Milh-Baekelandt,  
Serafien de Ryckelaan 21, 9840 De Pinte  
tel/fax 09 282 85 78 - e-mail: jan.milh@pandora.be  
rek.nr. AXA 751-2003188-81  
Ondernemingsnr. 476469740

met steun van:

